八寶莊
EIGHT TREASURES

老友粉是廣西南寧市的本土美食，於2007年入選南寧首批非物質文化遺產名錄。「老友粉」的來歷有個典故：1930年代，有位老翁每天光顧同一茶館，有幾天因感冒沒有出門，茶館老闆便為這位老友烹煮麵條，佐以爆香的蒜末、豆豉、辣椒、酸筍及豬肉末等。熱辣酸香的湯麵使老翁食欲大增，發了一身大汗，感冒也康復了。老翁感激不盡，送贈「老友常臨」的牌匾給老闆，「老友麵」由此得名，並漸漸名揚八桂，發展成如今的「老友粉」。

Laoyou Rice Noodles are a local delicacy in Nanning, Guangxi Province, and were included in the first batch of intangible cultural heritage lists announced by Nanning in 2007.

Essentially meaning “old friend”, Laoyou Rice Noodles are said to have gotten their name from the 1930s when an old man visited a teahouse every day. Suddenly, for a few days, the old man wasn’t seen at the teahouse because he had a cold. Therefore, the owner of the teahouse made a bowl of hot noodles with minced garlic, tempeh, chilli, sour bamboo shoots, and pork, and brought them to his old friend. The spicy and sour noodles were said to have immediately increased the old man's appetite and his cold got better after sweating profusely. To show his gratitude, the old man gave the teahouse owner a plaque stating " A Place for Old Friends”. From then on, that bowl of noodles was known as “Laoyou Rice Noodles” or, “Old Friend Rice Noodles”.

精選美點

BUN & DIM SUM

瑤柱鮑魚糯米雞 68
Glutinous rice with abalone and conpoy wrapped in lotus leaf

露筍鮮蝦餃 68
Shrimp dumpling with asparagus

上海蟹肉小籠包 78
Crabmeat and pork dumplings

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

蟹籽燒賣皇 68
"Siew Mai" Pork and shrimp dumplings with crab roe

黑椒和牛煎包 68
Wagyu beef bun pan fried with black pepper

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

當地特色菜餚

SIGNATURE REGIONAL DISHES

老友粉 118
Rice vermicelli in spicy soup with
bamboo shoot and minced pork

孜然羊肉拌麵 138
Tossed white noodles with spicy cumin lamb

北方燉魚頭配泡餅 188
Braised fish head with
homemade pancake, Northern style

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

蘭州牛肉湯拉麵 98
Lanzhou braised beef with pulled noodles in soup

老北京炸醬拌麵 88
Old Beijing tossed noodles with braised minced pork

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

廚師推薦
CHEF'S RECOMMENDATION

臺式辣牛腱麵 98
Taiwanese noodles soup braised with beef shank and chilli

椰汁喇沙海鮮湯麵 138
"Laksa" yellow noodles with seafood in spicy coconut soup

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

絶味牛筋腩湯麵 98
Braised beef brisket and tendon noodles soup

越式生牛肉湯河粉 138
"Phở bò" Vietnamese raw beef with rice noodles in beef consommé

金湯牛肉米線 128
Rice vermicelli in golden spicy soup with sliced beef

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

前菜 APPETISERS

老醋拌木耳 58
Black fungus marinated with aged vinegar

泰式無骨鳳爪 78
Boneless chicken feet tossed with Thai sauce

香辣牛腱拌萵笋 88
Slice beef shank and
celtuce tossed with spicy sauce

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

涼拌椒麻雞　88
Shredded chicken and vegetables tossed with spicy sauce

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

風味小吃
DELICIOUS SNACK

椒香豬肘骨 108
Slow braised pork leg in spice sauce

南乳排骨 88
Deep fried spare ribs marinated with preserved bean curd

瑞士雞翼 78
Chicken wings with supreme sauce

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

手工餃子（6件）

HANDMADE DUMPLINGS (6 PIECES)

濃湯菜肉雲吞 79
Pork with cabbage wontons in supreme broth

鮮肉韭菜水餃 69
Pork and chive dumplings

紅油抄手 69
Sichuanese dumplings with chilli oil

陝西酸湯水餃 69
Shanxi pork dumplings in hot and sour broth

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

香煎豬肉香菜鍋貼 79
Pan fried pork and
coriander pot stickers

香菇豬肉水餃 69
Mushroom and pork dumplings

濃湯鮮肉大白菜餃子 79
Pork meat and cabbage dumplings
in supreme broth

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

地道好湯
SOUP

花旗參燉竹絲雞 139
Silkie fowl soup double boiled with American ginseng

鮮人參花膠燉老鴿 169
Pigeon soup double boiled with fish maw and fresh ginseng

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

特色麵食
SPECIALTY NOODLES

番茄雞蛋拌刀削麵 98
Tossed handmade knife shaved noodles
with tomato and egg gravy

花膠蟹肉撈麵 188
Tossed noodles with fish maw and crab meat

酸辣牛肉粉 118
Rice vermicelli and beef
with hot and sour soup

陝西臊子麵 98
Shanxi minced pork meat and
vegetables noodles in soup

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

武漢熱乾麵 98
Tossed noodles with minced pork and pickled radish

豬筒骨湯米線 138
Rice vermicelli in supreme broth with pork bone and fried egg

金湯鱸魚米線 138
Rice vermicelli in golden spicy soup with seabass fillet

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

家常小菜
SPECIALTY CUISINE

小炒腩肉椰菜花 138
Stir fried pork belly with cauliflower and garlic

馬拉仁當牛肉 198
Braised beef rending, Malaysia style

酸湯浸雪花肥牛 198
Poached slice beef in hot and sour broth

蝦醬蒸豬頸肉 118
Steamed pork neck with shrimp paste

臘腸鮮蟲草蒸滑雞 138
Steamed chicken with Cantonese sausage and cordyceps flower

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

宮保蝦球鷄丁 158
"Kung Po" Prawns and diced chicken with peanuts

東北風味鍋包肉 148
Crispy slice pork with sweet and sour sauce

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

北方風味

NORTHERN CUISINE

肉夾饃（1個） 59
Slow braised mince pork in crispy puff

芽菜鍋盔 69
Pan fried marinated minced pork and bean sprouts cake

蔥花烙餅 59
Pan fried scallion cake

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

蔬菜 VEGETABLES

小木耳淮山炒蘆筍　98
Asparagus stir fried with Chinese yam and baby wood fungus

菜心 · 唐生菜 · 小棠菜　88
Choi sum · Chinese lettuce · Green cabbage
白灼 · 清炒 · 蒜蓉炒 · 上湯浸
Poached · stir fried · stir fried with minced garlic · braised with superior broth

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

精選飯類
RICE

雞粒火龍果汁炒飯 128
Fried rice with dragon fruit juice and chicken

臘腸鮮蝦炒飯 128
Fried rice with preserved sausage and shrimp

松子欖菜鮮菌炒飯 88
Fried rice with fresh mushroom, preserved olive and pine nuts

絕味牛筋腩 配飯 98
Braised beef brisket and tendon with steamed rice

絲苗白飯 18
Steamed jasmine rice

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

瑤柱海鮮紅米炒飯 118
Brown rice fried with assorted seafood and conpoy

黑椒牛肉菌菇炒飯 128
Fried rice with beef, mushroom and black pepper

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

特製甜品
DESSERTS

香滑芝麻糊 79
Sweetened sesame soup

時鮮水果杯 49
Seasonal fresh fruits cup

桂花甜酒釀雞頭米 59
Sweetened Euryale ferox and osmanthus with fermented rice soup

爆漿紅糖糍粑 59
Crispy fried glutinous rice cakes with brown sugar

老北京奶油炸糕 69
Old Beijing crispy fried flour cakes with milk, butter and egg

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

冰花杏汁燉官燕 689
Double boiled bird's nest with almonds cream

奇亞籽香芒楊枝甘露 (凍) 69
Chilled sago cream with mango, pomelo and chia seed (Cold)

廚師推薦 Chef recommendation, 素食 Vegetarian, 辣 Spicy
如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。
Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

BEVERAGE

飲物

中國白酒

CHINESE WHITE WINE

	每瓶 Bottle
貴州茅臺飛天53度 Kwei Chow Moutai 53%	5,380
水井坊井臺裝52度 Shui Jing Fang Wellbay 52%	2,380
五糧液52度 Wu Liang Ye 52%	2,080
劍南春52度 750毫升 Jian Nan Chun 52% 750ml	1,680
瀘州老窖7年特曲52度 Lu Zhou Lao Jiao 7yr 52%	780
古越龍山十年青瓷陳年花雕 Gu Yue Long Shan 10yr Hua Diao	780
洋河大曲新天藍紅盒52度 Yang He Da Qu Red Box 52%	380
小郎酒45度 100毫升 Xiao Lang Jiu 45% 100ml	98

餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。
The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

洋酒 SPIRITS

	每瓶 Bottle
軒尼詩X.O. Hennessy X.O.	3,880
馬爹利藍帶 Martell Golden Blue	3,780
軒尼詩V.S.O.P. Hennessy V.S.O.P.	1,280

啤酒 BEER

本地啤酒 Domestic Beer	
澳門金麥啤，青島 Macau Golden Ale, Tsingtao	58

餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。
The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

水 WATER

礦泉水 Still

普娜礦泉水 750毫升 — 78
Acqua Panna (750ml)

氣泡水 Sparkling

聖培露氣泡礦泉水 750毫升 — 78
San Pellegrino (750ml)

梳打 SODA

可樂，無糖可樂，雪碧，忌廉，芬達橙汁，梳打水 — 32
Coke, Coke No Sugar, Sprite, Cream Soda, Orange Fanta, Soda Water

果汁 JUICE

鮮榨果汁 Fresh Juice

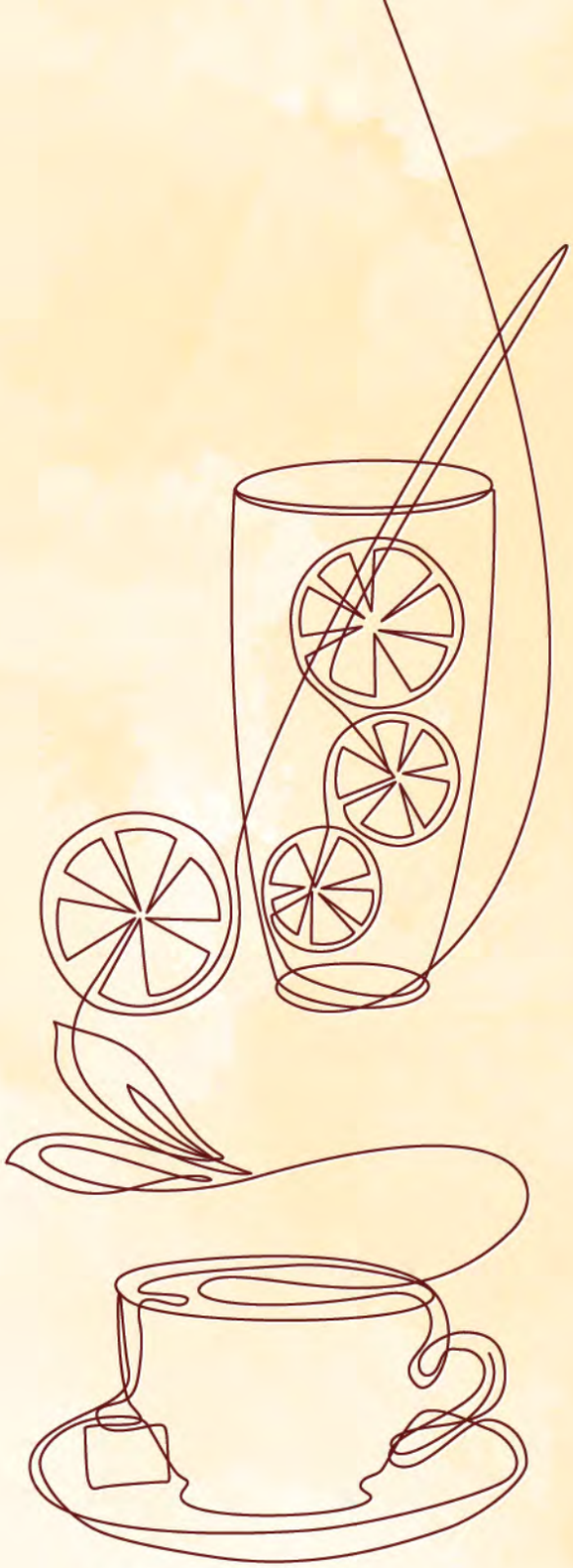
蘋果，橙 — 60
Apple, Orange

所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

咖啡/茶

COFFEE / TEA

水果茶(凍) Seasonal Fruit Tea (Cold)	58
即磨咖啡(熱/凍) Fresh brewed Coffee (Hot/Cold)	45
檸檬茶/水(熱/凍) Lemon Tea/Water (Hot/Cold)	45
檸檬蜜(熱/凍) Honey with Lemon (Hot/Cold)	45
柚子蜜(熱/凍) Pomelo with Honey (Hot/Cold)	45
蜂蜜生薑茶 Honey Ginger Tea	38
豆漿 (熱/凍) Soy Milk (Hot/Cold)	28



所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

中國茶
CHINESE TEA

小青柑普茶 Tangerine Pu'er Tea	58
八寶茶 Eight Treasures Tea	48
菊花枸杞茶 Chrysanthemum wolfberry Tea	48
普洱，香片，鐵觀音，菊花 Pu'er, Jasmine, Tie Guan Yin, Chrysanthemum	38

所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。
All prices are in MOP, subject to 10% service charge.